

Textkritisches und Exegetisches zur *Satisfactio*

Philologica Erlangensia

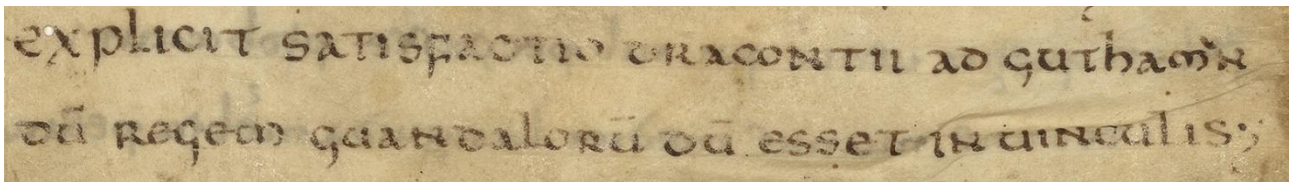
23. Mai 2018

Dr. Maria Jennifer Falcone

maria.jennifer.falcone@fau.de

a. Die *Satisfactio*: Überlieferung und Ausgaben

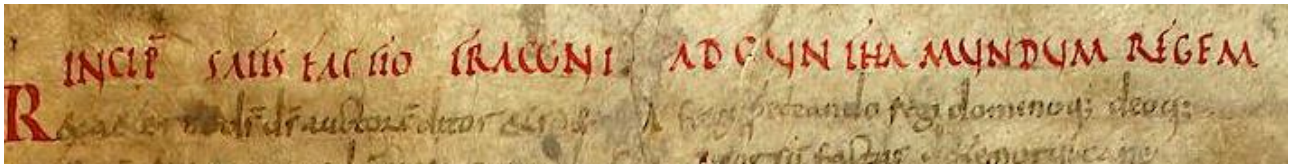
V (Vaticanus Reginensis Latinus 1267), 2. Teil, Beneventana (IX-X Jh.) fol. 143^v-150^v.



V²: Korrekturen im Text

V³: Anmerkungen am Rand

D (Darmstadtensis 3303) nur bis v. 80; fol. 3 (4 insgesamt). IX Jh.



Eugenius Toletanus

Kritische Ausgabe: P.F. Alberto, Corpus Christianorum 2005.

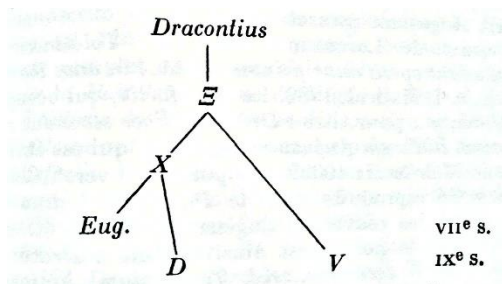
Handschriften:

M (Matritensis 10029), bis v. 251

F (Parisinus lat. 8093), bis v. 230

P (Parisinus lat. 2832), bis v. 230

Stemma codicum (Moussy 1998)



Ausgaben und zitierte Beiträge

AREVALO: Romae 1791 (editio princeps basiert auf V und D) = PL 60, 901-932.

BLOMGREN: S. Blomgren, In Dracontii carmina adnotationes criticae, Eranos 64, 1966, 46-66.

- COMPARELLI: F. Comparelli, La Satisfactio di Draconzio (in 6 parti), Scholia 2003-2005.
 DE DUHN: Dracontii Carmina Minora, Lipsiae 1873, 80-90.
 GENNARO: Satisfactio. Introduzione, testo, traduzione e commento, Catania 1959.
 KUIJPER: D. Kuijper, Varia Dracontiana, Amsterdam 1958.
 MARGARET: Dracontii Satisfactio, with Introduction, Text, Translation and Commentary, Diss. Pennsylvania, 1936.
 MOUSSY: Dracontius, Œuvres, Louanges de Dieu Livre III. Réparation, Paris 2002.
 SPERANZA: Blossi Aemilii Satisfactio una cum Eugeni Recensione, Roma 1978.
 VOLLMER¹: Blossi Aemilii Dracontii Carmina, Eugenii Toletani Carmina et Epistulae, MGH, AA, 14, Berolini 1905.
 VOLLMER²: Dracontii De Laudibus Dei Satisfactio Romulea Orestis tragoedia Fragmenta Incerti Aegritudo Perdicae, PLM, 5, Lipsiae 1914.

1. Senior oder senex (v. 39)?

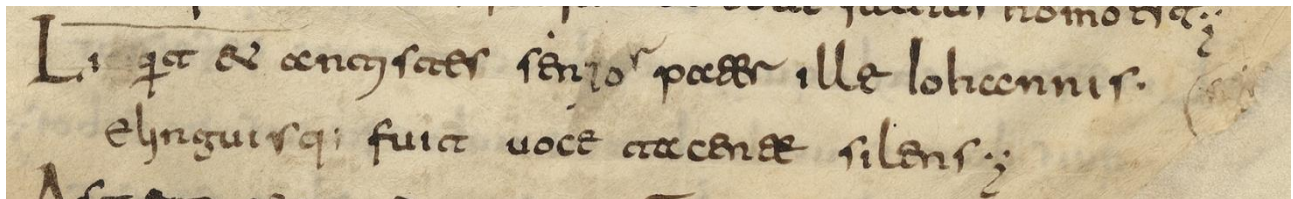
vv. 39-40

Linguit et antistes senior pater ille Iohannis
 elinguisque fuit voce tacente silens.

39 linguit V D Kuijper Moussy liquit V² plerr. edd. senior V² Duhn Comparelli senex V D Kuijper verus Eug. Arevalo serus Vollmer Margaret sensum Vollmer¹ dubitanter in app. sancti Gennaro Speranza Iohannis V D¹ -nes D aliquid add. V³ in marg. sed legi nequit 40 silens V legi nequit in D

1.a Überlieferung:

V

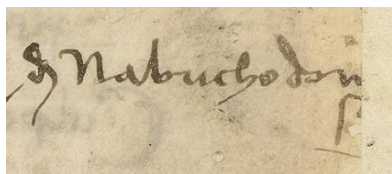


D:



1.b Zu serus: Sid. Carm. 16, 37 : *dum faceret serum rugosa puerpera patrem*

1.c Zu sancti : LD 2, 686 (siehe schon Arevalo und de Duhn): *incurrit culpam sancti pater ille Iohannis*



1.d Zu senex : Vulgata Lc. 1, 18 (*ego enim sum senex*) ;
 Ps.-Cypr. Gall. Iesu Nave 522 (*interea longo vates iam senior aevo*)

1.e Zu *senior*:

Ov. *rem.* 470; *epist.* 7, 107 und 9, 165; Calp. Sic. *Ecl.* 5, 9; Claud. *Carm. Min.* 30, 57; Prud. *Praef.* 2, 4; Coripp. *Iust.*, 3, 383 (sowie *senior mitissime patrum* in *Stat. silv.* 3, 3, 208).

Dracontius: *LD* 3, 344: *alter erat senior qui natam perculit ense*; *Romul.* 8, 232: *laetatur senior tali moderamine nati*; und 9, 171-172: *Priamus iacet oscula plantis / rex senior dans ipse tuis nec turpe putabat*). In Bezug auf Zacharias in *LD* 2, 689 (*angelico senior monitus sermone repente*).

2. Flens oder flans (v. 98)?

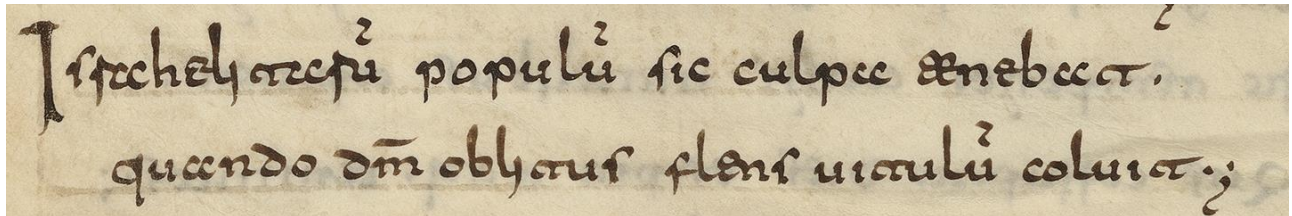
vv. 98-99

Israhelitarum populum sic culpa tenebat,
quando Deum oblitus flans vitulum coluit.

98 flans Arevalo Duhn Blomgren Kuijper Moussy flens V Vollmer Speranza (oblita) plebs Vollmer² dubitanter in app.

2.a Überlieferung

V



Eugenius

Oblita Deum plebs

2.b Zu Flens

Num. 11, 4 (*fleverunt pariter filii Israel*) und 10 (*audivit ergo Moyses flentem populum*)

2.c Zu Flans

vitulum conflatilem von Exod. 32, 8 und Deut. 9, 16

Plin. *nat.* 36, 19 (*flata pecunia, aes flatum, aere flando, feriendo*)

Flare-Conflare

Cf. Sat. 18: *duraturus cor Pharaonis eras*; und Exod. 4, 21: *ego indurabo cor eius*

Zu Partizip Präsens

cf. Verg. *Aen.* 1, 305 ff.: *at pius Aeneas, per noctem plurima volvens, (...) quaerere constituit*

Cf. Prud. *apoth.* 830-832

*illa quidem flatus domini est, sed spiritus et vis
non est plena dei tanto moderamine missa
quanto flans voluit flandi servare tenorem*

Die „Troja-Gedichte“ des Dracontius

Philologica Erlangensia
23. Mai 2018
Dr. des. Katharina Pohl
kpohl@uni-wuppertal.de

1. Paris in Romul. 8 als Gegenbild zu Agamemnon im Orest

Orest.

Romul. 8

<p>fama Mycenaee uoluitans repleuerat oras aduenisse duces ditatum sorte duelli 110</p>	<p>fama uolat per templa deum, quod pastor ab Ida se uelit ostendi regni de stirpe creatum. 118</p>	
	<p>nuntia fama ducis totam repleuerat urbem aduenisse Parin Troiano sanguine cretum. 442</p>	
<p>dum commune nefas aequali mente fruuntur, regia puppis adest uariis <i>ornata</i> coronis. plus magis audaces animos de crimine sumunt: illa rapit tunicam, pastor rapit inde bipennem. 235 officio stat quisque suo: celatus adulter intra claustra latet, mulier progressa parumper morte maritali tunicam subnixa ferebat. rex rate descendens tacta tellure triumphat: bellorum maculis rutilabat, sanguine pulcher, 240 grandis in aspectu, pugnarum horrore decorus;</p>	<p>per freta conspiciunt notam de litore classem. prima ratis iuuenis <i>regali</i> praedita signo 615 apparet, quamserta ligant; <i>ornata</i> rosetis candida pepla uolant et carbasa sericus ornat, et Veneris celsa spectatur ab arbore myrtus, quam sponsus defixit ouans.</p>	<p><i>Agamemnon und Paris kommen jeweils mit ihren Schiffen später:</i> vgl. auch den Seesturm Romul. 8 und Orest. 41–47 Interea findebat iter per caerula ponti. / Irato tranquilla deo recidentibus euris / Candida fluctuagi tendebant carbasa uenti: / Quo non cursus erat, sed quo dux impulit auster, / Taurica perducunt ad litora castra Pelasga. / Imperat indomitus praedam praeire Mycenis / Ipse secuturus post uota soluta Dianae.</p>

<p>qualis erat referens caelo post bella gigantum luppiter astriferam <u>stellata fronte</u> coronam atque coruscales fundebat uertice flammis. pignora naturae concurrunt dulcia patri; 245 itur in amplexus et reddunt oscula danti. lumina uoluebat genitor uisura iugalem, pergit et ad thalamos post publica limina portae, impia quae reducem fallaci uoce salutat: 'belliger armipotens, cultus depone minaces 250 atque habitus dignare pios uix pacis amator. en tibi uestis adest nostro contexta labore, aurea purpureo radiantur fila colore.'</p>	<p style="text-align: center;">sic terga iuueni</p> <p>Europam rapuere dei, cum Iuppiter ipse taurus Olympiaca produxit <u>cornua fronte</u>; tulmineus uector sobolem famulantibus undis 560 gaudet Agenoriam caelestia colla grauantem, cum Cadmi cognatus aquas freta magna secaret.</p> <p>vgl. 328 (Rede des Polydamas) belliger armipotens</p>	<p><i>Beide werden mit einem Jupiter-Gleichnis illustriert.</i></p>
--	---	---

2. Intratextuelle Beziehungen zwischen Romul. 9 und den Reden in Romul. 8

Romul. 9

Romul. 8

<p>infremis Aeacides? qui uindicet Hectora, non est. 55 anne Parin Fortuna iubet? qui crine madenti inter lanigeras gaudet latuisse puellas nec mater ueneranda iubet quod laudis habetur, hoc agit et pugnam thalamis exercet adulter; pectore femineo Veneris nam bella lacessit, 60 ut Martis declinet opus uel fulmina campi effugiat, magnoque iacet dotata Lacaena sanguine Troiugenum, Graium dotata cruore.</p>	<p style="text-align: center;">stant iussa deorum:</p> <p>magnanimum Aeacidem solus prosternit Achillem. 192</p>	<p>non est quem metuas: breuis est et paruus Orestes, / unaque natarum cinis est per templa Dianae, / altera sexus iners recidens miseranda quid audet? Orest. 193–195</p>
<p style="text-align: center;">fortis pro forte rogaris. 4</p>	<p style="text-align: center;">pro rege rogaris 276</p>	<p><i>Rückforderung Hektors (Romul. 9) und Rückforderung der Hesione (Romul. 8)</i></p>

<p>post Centauroꝝ raptas de flumine praedas 109</p>	<p>Thessalus Emathia fratris nutritus Achilles 320 emicat et toruos exercet in arma biformes Patroclo populante simul Centaurica lustra</p>	
<p>non tibi per somnos aderit censoris imago, 120 Aeacus in medias ueniens ad castra tenebras uoce manuque furens et te culpabit amare asper et increpitans? Et iusta uoce notabit: 'tene, deum suboles, caeli pelagique nepotem, atque Erebi gens clara mei, te, fortis Achilles, 125 ista decent?</p>	<p>belliger, armipotens, animarum iudicis heres, rex cui de nostris est gloria summa ruinis, temperet inuidia, frangat dolor, ira quiescat.</p>	
<p>desine, bellipotens, animos retinere feroces, 141 dux, iram depone, precor: non sentiet Hector, quicquid in hoste furis, lacerum tenuisse cadauer</p>		
<p>uel medium Priamo, generose, refunde cadauer 148</p>	<p>germanam regis ut, heros 268 belloꝝ quam iure tenes, in pace refundas</p>	